

EP

Distr.
RESTRICTED
WFP/IG.20/2
4 September 1980
ARABIC
Original: ENGLISH



برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



الاجتماع الدولي الحكومي المعني بالمناطق
المتوسطة المتمتعة بحماية خاصة
أثينا ، ١٢-١٧ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٨٠

شروح جدول الأعمال المؤقت

GE.80-2595

مقدمة

١ - تنص التوصية ٢٥ التي وضعها الاجتماع الأول للأطراف المتعاقدة في اتفاقية حماية البحر الأبيض المتوسط من التلوث وبروتوكولها المتعلقين بذلك (جنيف، ١٠ شباط/فبراير ١٩٧٩) على ما يلي :

" ٢٥ - وفي ضوء أهمية المناطق المحمية من النواحي الاجتماعية والاقتصادية والعلمية ومن جهة نظر الصون ، يتعين على الحكومات أن تعزز حماية الرياض البحرية والاراضي الرطبة وغيرها من المناطق المحمية وأن تكفل لها ادارة رشيدة • كما ينبغي لها تشجيع انشاء مناطق محمية جديدة في الاقليم • وينبغي بوجه خاص :

'١' أن تساند الحكومات الجهود المتصلة التي يبذلها برنامج الأمم المتحدة للبيئة من أجل انشاء رابطة للمناطق المتوسطة المتمتعة بحماية خاصة ؛

'٢' أن يقوم برنامج الأمم المتحدة للبيئة بالتعاون مع منظمة الامم المتحدة للتربية والعلم والثقافة ومنظمة الامم المتحدة للاغذية والزراعة والاتحاد الدولي لصون الطبيعة والموارد الطبيعية ، بدعوة اجتماع دولي حكومي الى الانعقاد للنظر في خطوط توجيهية ومبادئ تقنية لانتقاء وانشاء وادارة مناطق تتمتع بحماية خاصة في البحر الأبيض المتوسط ، وفير ذلك من المسائل ذات الصلة ، وذلك بهدف اعتماد الخطوط التوجيهية والمبادئ المذكورة • كما ينبغي لهذا الاجتماع أن ينظر في اعداد بروتوكول يتعلق بالمناطق المتوسطة المحمية ؛

'٣' أن يعد برنامج الأمم المتحدة للبيئة دليلا للمناطق المتوسطة المحمية ، بالتعاون مع الاتحاد الدولي لصون الطبيعة والموارد الطبيعية " (١) .

٢ - ويدعو المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة لعقد هذا الاجتماع عملا بالفقرة ' ٢ ' من التوصية ٢٥ .

البند ١ من جدول الأعمال - افتتاح الاجتماع

٢ - تبدأ الجلسة الافتتاحية الرسمية للاجتماع في الساعة ١٠/٠٠ من يوم الاثنين ١٣ تشرين الأول /أكتوبر ١٩٨٠ في فندق أبولون بالاس ، كافوري ، أثينا • ويبدأ الاجتماع بمراسم افتتاح قصيرة تتضمن بيانات يدلي بها ممثل حكومة اليونان ورئيس الأطراف المتعاقدة في اتفاقية حماية البحر الأبيض المتوسط من التلوث وبروتوكولها المتعلقين بذلك وممثل المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة .

البند ٢ من جدول الأعمال - النظام الداخلي

٤ - ينطبق النظام الداخلي لاجتماعات ومؤتمرات الأطراف المتعاقدة في اتفاقية حماية البحر الأبيض المتوسط من التلوث وبروتوكولها المتعلقين بذلك ، حسبما هو منصوص عليه في الفقرة ٤٩ من النظام الداخلي المذكور (٢) .

(١) UNEP/IG.14/9 ، المرفق الخامس ، الصفحة ٦ ، الفقرة ٢٥ .

(٢) UNEP/IG.14/9 ، المرفق السابع ، الصفحات ١ الى ١٣ ، الفقرة ٢٥ .

البند ٣ من جدول الأعمال - اقرار جدول الأعمال

٥- تم تعميم جدول الأعمال المؤقت الذي اقترحتة الأمانة في الوثيقة UNEP/IG.20/1.

البند ٤ من جدول الأعمال - تنظيم العمل

- ٦- يرد في مرفق بهذا الوثيقة جدول زمني مقترح لأعمال الاجتماع .
- ٧- ويقترح أن ينشئ الاجتماع لجنتين عاملتين ، تنظر احدهما في البند ٥ من جدول الأعمال وتنظر الثانية في البند ٦ منه . وحسبما هو منصوص عليه في المادة ٢٤ من النظام الداخلي ، يقوم الاجتماع ، مالم يتقرر خلاف ذلك ، بانتخاب رئيس ونائب للرئيس لكل من اللجنتين .
- ٨- ويقترح أن ينظر في جميع بنود جدول الأعمال الأخرى في الاجتماع بكامل هيئته .

البند ٥ من جدول الأعمال - استعراض المبادئ والمعايير والخطوط التوجيهية لانتقاء وإنشاء وإدارة المناطق المتوسطة البحرية والساحلية المحمية

٩- لهذا الاجتماع هدفان حددتهما التوصية ٢٥ للاجتماع الأول للأطراف المتعاقدة فسي اتفاقية برشلونة . وأولهما هو " النظر في خطوط توجيهية ومبادئ تقنية لانتقاء وإنشاء وإدارة مناطق تتمتع بحماية خاصة في البحر الأبيض المتوسط ، وبغير ذلك من المسائل ذات الصلة ، وذلك بهدف اعتماد الخطوط التوجيهية والمبادئ المذكورة " (١) .

١٠- وبغية مساعدة الحكومات في بحثها ، أعد الاتحاد الدولي لصون الطبيعة والموارد الطبيعية بالتعاون مع الفاو واليونسكو ، مجموعة من المبادئ والمعايير والخطوط التوجيهية ترد في الوثيقة UNEP/IG.20/3 .

١١- وتدعي اللجنة المعنية بالبند ٥ من جدول الأعمال الى استعراض الوثيقة UNEP/IG.20/3 واضحة في اعتبارها المعلومات المساعدة والمعلومات التفسيرية الواردة في وثائق المعلومات المعروضة على الاجتماع ، والى إعداد نص منقح للمبادئ والمعايير والخطوط التوجيهية لتقديمه الى الاجتماع بكامل هيئته بغية اعتمادها .

١٢- وتدعي اللجنة أيضا ، في معرض اقتراح نص منقح لنظر الاجتماع بكامل هيئته ، الى إعداد توصيات تقترحها بشأن ما يضطلع به في المستقبل من أنشطة تتصل بالمناطق المتوسطة المتمتعة بحماية خاصة ، مثل : المركز الذي يمنح للمبادئ والمعايير والخطوط التوجيهية ، والخطوات التي يضطلع بها لتيسير تطبيقها ، وإنشاء رابطة للمناطق المتوسطة المتمتعة بحماية خاصة (الفقرة ١٠ من التوصية ٢٥) ، وإعداد دليل للمناطق المتوسطة المحمية (الفقرة ٣٠ من التوصية ٢٥) ، والترتيبات المؤسسية الوطنية والاقليمية التي من شأنها النجاح في دعم الأنشطة التي يضطلع بها في هذا الميدان في المستقبل .

البند ٦ من جدول الأعمال : النظر في الخطوط التوجيهية المقترحة لبروتوكول بشأن المناطق المتوسطة البحرية والساحلية المحمية

١٣- الهدف الثاني للاجتماع هو " بحث إعداد بروتوكول يتعلق بالمناطق المتوسطة المحمية " (١) . وقد أعدت الفاو ، بالتعاون مع اليونسكو والاتحاد الدولي لصون الطبيعة والموارد

الطبيعية ، مجموعة من الخطوط التوجيهية المقترحة فيما يتعلق بروتوكول بشأن المناطق المتوسطة البحرية والساحلية المحمية ، عممت بوصفها الوثيقة ٣. UNEP/IG.20/INF.

١٤- وتدعى اللجنة المعنية بالبند ٦ من جدول الأعمال الى استعراض الخطوط التوجيهية المتعلقة بوضع بروتوكول وصياغة التوصيات المقدمة الى الاجتماع بكامل هيئته بصدد استصواب ادراجها في مشروع بروتوكول • ومن المفيد أن تشفع هذه التوصيات بنص منقح للخطوط التوجيهية أو ، إن أمكن ، بمشروع بروتوكول أولي • والمأمول أن تشكل هذه الخطوط التوجيهية ، بصيغتها المنقحة من قبل الاجتماع ، أساسا لمفاوضات في المستقبل بشأن مشروع بروتوكول يضطلع بها خبراء حكوميون • ويرجى أيضا من اللجنة أن تضع توصيات بشأن طبيعة ومواعيد الاجتماعات اللاحقة التي يتعين عقدها لغرض التفاوض على النص النهائي للبروتوكول •

البند ٧ من جدول الأعمال - توصيات بشأن الأنشطة المقبلة

١٥- يرجى من الاجتماع أن يضع ويعتمد توصيات بشأن الأنشطة المقبلة فيما يتصل بالمناطق المتوسطة المتمتعة بحماية خاصة • وستقدم هذه التوصيات الى الاجتماع الثاني للاطراف المتعاقدة في اتفاقية برشلونة (كان ، آذار/مارس ١٩٨١) لاقرارها وادراجها في برنامج العمل والميزانية المقبلين •

البند ٨ من جدول الأعمال - مسائل أخرى

١٦- يدعى المشتركون الى إثارة أية مسائل أخرى تهتم الاجتماع في نطاق هذا البند من جدول الأعمال •

البند ٩ من جدول الأعمال - اعتماد التقرير

١٧- سيقدم مشروع تقرير عن الاجتماع الى المشتركين لاعتماده •

البند ١٠ من جدول الأعمال - اختتام الاجتماع

المرفق
الجدول الزمني المقترح

| الموعد | الجلسة | الاجتماع بكامل هيئته | اللجنة الأولى | اللجنة الثانية |
|--------------------------|--------|---|---------------|----------------|
| الاثنين ، ١٩٨٠/١٠/١٣ | صباحية | البند ١ و ٢ و ٣ من جدول الأعمال والمناقشات العامة | — | — |
| | مسائية | — | البند ٥ | البند ٦ |
| الثلاثاء ، ١٩٨٠/١٠/١٤ | صباحية | — | البند ٥ | البند ٦ |
| | مسائية | — | البند ٥ | البند ٦ |
| الاربعاء ، ١٩٨٠/١٠/١٥ | صباحية | — | البند ٥ | البند ٦ |
| | مسائية | — | البند ٥ | البند ٦ |
| الخميس ، ١٩٨٠/١٠/١٦ | صباحية | — | البند ٥ | البند ٦ |
| | مسائية | البندان ٧ و ٨ | — | — |
| الجمعة ، ١٩٨٠/١٠/١٧ | صباحية | — | — | — |
| | مسائية | البندان ٩ و ١٠ | — | — |

